

**VALVOLE AD AZIONAMENTO ELETTOPNEUMATICO**



SOLENOID PILOT VALVE  
ELEKTROPNEUMATISCHE VENTILE  
DISTRIBUTEURS ÉLECTROPNEUMATIQUES  
VÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO ELECTRONEUMÁTICO  
VÁLVULAS DE ACIONAMENTO ELETRO-PNEUMÁTICO



**CARATTERISTICHE TECNICHE**

TECHNICAL CHARACTERISTICS  
TECHNISCHE ANGABEN  
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS  
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



**Norma di Riferimento**

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

Norma de referência

1907/2006



2011/65/CE



II 2GD Ex h IIC T6



ATEX

2014/34/UE

PED

2014/68/UE



	1/8	1/4	1/2
<p>ATTACCO FILETTATO ROSCA ANSCHLUSS CONNEXION ROSCA CONEXÃO ROSCADA</p>	1/8	1/4	1/2
<p>PORTATA a 6 BAR con Δp 1 bar 6 bar FLOW RATE with Δp 1 bar DURCHFLOßWERT BEI 6 bar mit Δp 1 bar DÉBIT DE RÉFÉRENCE à 6 bar avec Δp 1 bar CAUDAL a 6 BAR con Δp 1 bar VAZÃO a 6 BAR com Δp 1 bar</p>	740 NI/min	1200 NI/min	5000 NI/min
<p>PRESSIONE DI FUNZIONAMENTO OPERATING PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION DE SERVICE PRESION DE EJERCICIO PRESSÃO DE OPERAÇÃO</p>	Monostable	2 ÷ 10 bar	
	Bistable	1 ÷ 10 bar	
<p>TEMPERATURA TEMPERATURE BETRIEBSTEMPERATUR TEMPÉRATURE DE TRAVAIL TEMPERATURA TEMPERATURA</p>	min	-10 °C	
	max	+60 °C	
<p>TENSIONE SOLENOIDE SOLENOID VOLTAGE SPANNUNG DER MAGNETSPULEN TENSION DE LA BOBINE TENSION SOLENOIDE TENSÃO DA SOLENOIDE</p>	24V DC - 12V DC - 24V AC - 110V AC - 220V AC		
<p>POTENZA MINIMA MINIMUM POWER MIN. LEISTUNG PUISSANCE MIN. POTÊNCIA MÍNIMA POTÊNCIA MÍNIMA</p>		2W - 3VA	
<p>COMANDO MANUALE MANUAL CONTROL MANUELLE BETÄTIGUNG COMMANDE MANUELLE COMANDO MANUAL ACIONAMENTO MANUAL</p>		BISTABILE BISTABLE BISTABIL BISTABLE BIESTÁVEL	
<p>COPPIA DI SERRAGGIO DELLA GHIERA SUL SOLENOIDE TORQUE OF TIGHTENING THE NUT SOLENOID ANZUGSDREHMOMENT DER SPULENBEFESTIGUNGSMUTTER COUPLE DE SERRAGE DES VIS DE FIXATION DES BOBINES PAR DE APRIETE TUERCA SOBRE LA BOBINA TORQUE DE APERTO DA PORCA DA SOLENOÍDE</p>		0.6 Nm	

**Materiali e Componenti**

IT

- 1 Corpo in alluminio anodizzato e verniciato
- 2 Spola in alluminio nichelato chimicamente
- 3 Guarnizioni in NBR

**Component Parts and Materials**

GB

- 1 Anodised and painted aluminium body
- 2 Chemical nickel-plated spool
- 3 NBR seals

**Komponenten und Materialien**

DE

- 1 Aluminiumgehäuse Eloxiert Und Lackiert
- 2 Schieber Aus Aluminium, Chemisch Vernickelt
- 3 Dichtungen Aus NBR

**Matériaux et Composants**

FR

- 1 Corps en aluminium anodisé et peint
- 2 Tiroir en aluminium, nickelé chimique
- 3 Joints en NBR

**Materiales y Componentes**

ES

- 1 Cuerpo en aluminio anodizado y barnizado
- 2 Corredera en aluminio niquelado químicamente
- 3 Juntas en NBR

**Materiais e Componentes**

PT

- 1 Corpo em alumínio anodizado e pintado
- 2 Carretel em alumínio niquelado quimicamente
- 3 Vedações em NBR


**Tabella dei codici di ordinazione**
*Ordering codes*
*Bestellschlüssel*
*Code de commande*
*Tabla de codificación para pedidos*
*Tabela de codificação para compra*

SERIE	Azionamento <i>Actuation</i> <i>Betätigung</i> <i>Actionnement</i> <i>Accionamiento</i> <i>Acionamento</i>	Riazionamento <i>Reactuation</i> <i>Rückstellung</i> <i>Rappel</i> <i>Reaccionamiento</i> <i>Retorno</i>	Vie <i>Ways</i> <i>Wege</i> <i>Voies</i> <i>Vias</i> <i>Vias</i>	Funzione <i>Function</i> <i>Funktion</i> <i>Fonction</i> <i>Función</i> <i>Funções</i>	Misura <i>Size</i> <i>Größe</i> <i>Dimension</i> <i>Medida</i> <i>Tamanho</i>
-------	---	---	---	---	--

**0 1 V**
**S**
**0**
**3**
**N C**
**0 2**

**S = Solenoide**  
*Solenoid*  
*Magnetspule*  
*Bobine*  
*Solenóide*  
*Solenóide*

**0 = Monostabile con ritorno a molla**  
*Monostable spring return*  
*Monostabil mit Federrückstellung*  
*Monostable à rappel par ressort*  
*Monoestable con retorno muelle*  
*Monoestável com retorno por mola*

**1 = Bistabile**  
*Bistable*  
*Bistabil*  
*Bistable*  
*Biestable*  
*Biestável*

**4 = Ritorno pneumatico**  
*Pneumatic return*  
*Pneumatische Rückhubsperr*  
*Retour pneumatique*  
*Retorno neumático*  
*Retorno pneumático*

**5 = Ritorno pneumatico + molla**  
*Spring Pneumatic return*  
*Pneumatische Rückhubsperr federbelastete*  
*Retour pneumatique à ressort*  
*Retorno neumático de resorte*  
*Retorno pneumático de mola*

**3 = 3/2**  
**5 = 5/2**  
**7 = 5/3**

**NO = Normalmente aperta**  
*Normally open*  
*Normalerweise offen*  
*Normalement ouvert*  
*Normalmente abierta*  
*Normalmente aberta*

**NC = Normalmente chiusa**  
*Normally closed*  
*Normalerweise geschlossen*  
*Normalement fermé*  
*Normalmente cerrada*  
*Normalmente fechada*

**CC = Centri chiusi**  
*Center closed*  
*Mittelstellung geschlossen*  
*Centre fermé*  
*Centros cerrados*  
*Centro fechado*

**OC = Centri aperti**  
*Center exhausted*  
*Mittelstellung offen*  
*Centre ouvert*  
*Centros abiertos*  
*Centro-aberto negativo*

**PC = Centri in pressione**  
*Center in pressurized*  
*Mittelstellung unter Druck*  
*Centre sous pression*  
*Centros en presión*  
*Centro abierto positivo*

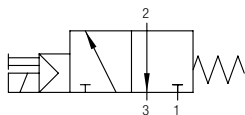
**00 = Funzione non contemplata**  
*Function not provided*  
*Funktion steht nicht zur Verfügung*  
*Fonction non disponible*  
*Función no contemplada*  
*Função não contemplada*

**02 = 1/8**  
**03 = 1/4**  
**05 = 1/2**

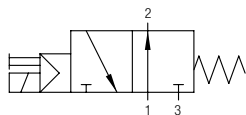
**3/2 Vie** - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

**New**

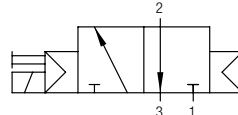
**MONOSTABILE**  
 MONOSTABLE  
 MONOSTABIL  
 MONOSTABLE  
 MONOESTABLE  
 MONOESTÁVEL



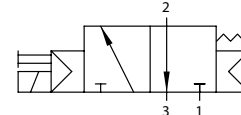
**NC**



**NO**



**NC**



**SPRING**

Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Funzione Function Funktion Fonction Función Funções	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	Pack.
--	--	--	---	-------

<b>01V S0 3 NC 02</b>	3/2	<b>NC</b>	1/8	1
<b>01V S0 3 NC 03</b>	3/2	<b>NC</b>	1/4	1
<b>01V S0 3 NC 05</b>	3/2	<b>NC</b>	1/2	1

<b>01V S0 3 NO 02</b>	3/2	<b>NO</b>	1/8	1
<b>01V S0 3 NO 03</b>	3/2	<b>NO</b>	1/4	1
<b>01V S0 3 NO 05</b>	3/2	<b>NO</b>	1/2	1

**Monostabile con ritorno a molla** - Monostable spring return - Monostabil mit Federückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola

Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Funzione Function Funktion Fonction Función Funções	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	Pack.
--	--	--	---	-------

<b>01V S4 3 NC 02</b>	3/2	<b>NC</b>	1/8	1
<b>01V S4 3 NC 03</b>	3/2	<b>NC</b>	1/4	1

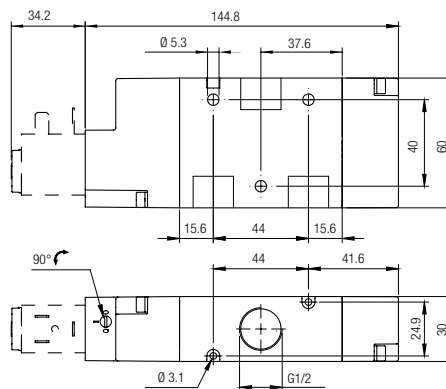
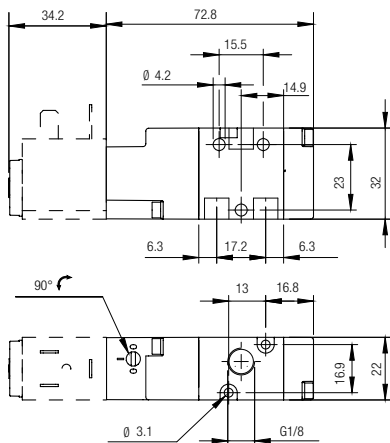
**Ritorno pneumatico** - Pneumatic return - Pneumatische Rückhubsperr - Retour pneumatique - Retorno neumático - Retorno pneumático

<b>01V S5 3 NC 02</b>	3/2	<b>NC</b>	1/8	1
<b>01V S5 3 NC 03</b>	3/2	<b>NC</b>	1/4	1

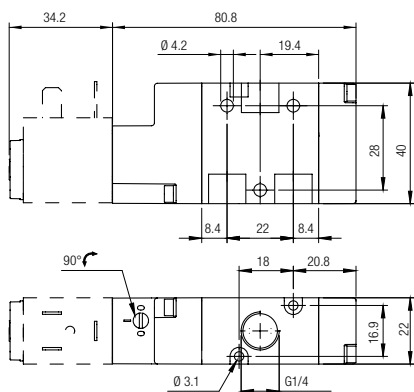
**Ritorno pneumatico + molla** - Spring Pneumatic return - Pneumatische Rückhubsperr federbelastete - Retour pneumatique à ressort - Retorno neumático de resorte - Retorno pneumático de mola

**01V S0 3 NC 02    01V S0 3 NO 02**  
**01V S4 3 NC 02    01V S5 3 NC 02**

**01V S0 3 NC 05    01V S0 3 NO 05**



**01V S0 3 NC 03    01V S0 3 NO 03**  
**01V S4 3 NC 03    01V S5 3 NC 03**



**3/2 Vie** - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

**BISTABILE**

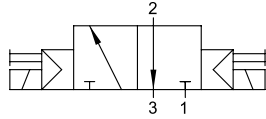
TWO STABLE POSITIONS

BISTABIL

BISTABLE

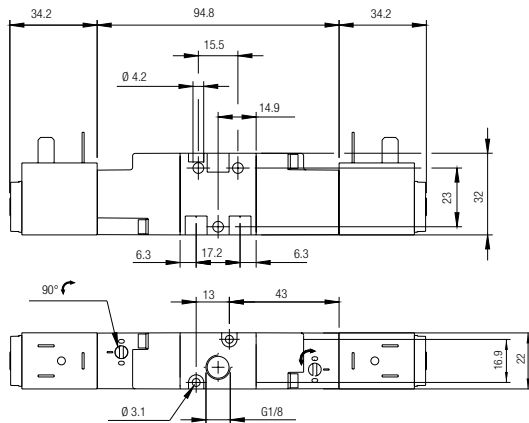
BIESTABLE

BIESTÁVEL

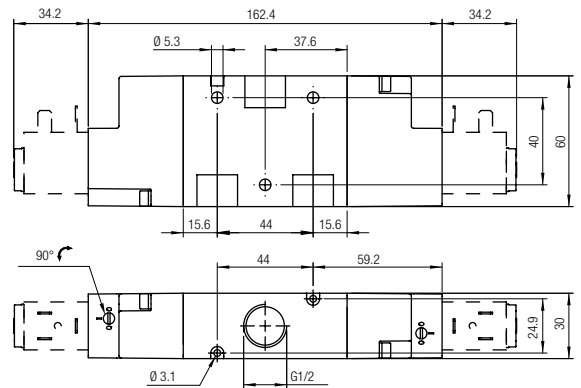


Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Misura Size Größe Dimensión Medida Tamanho	Pack.
01V S1 3 00 02	3/2	1/8	1
01V S1 3 00 03	3/2	1/4	1
01V S1 3 00 05	3/2	1/2	1

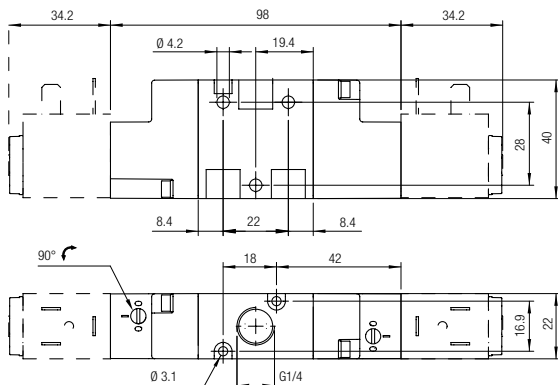
**01V S1 3 00 02**



**01V S1 3 00 05**



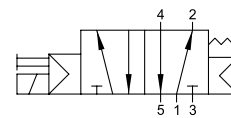
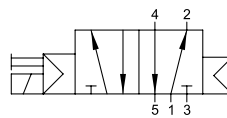
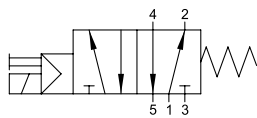
**01V S1 3 00 03**



**5/2 Vie** - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

**New**

**MONOSTABILE**  
 MONOSTABLE  
 MONOSTABIL  
 MONOSTABLE  
 MONOESTABLE  
 MONOESTÁVEL



**SPRING**

Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	Pack.
<b>01V S0 5 00 02</b>	5/2	1/8	1
<b>01V S0 5 00 03</b>	5/2	1/4	1
<b>01V S0 5 00 05</b>	5/2	1/2	1

Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	Pack.
<b>01V S4 5 00 02</b>	5/2	1/8	1
<b>01V S4 5 00 03</b>	5/2	1/4	1

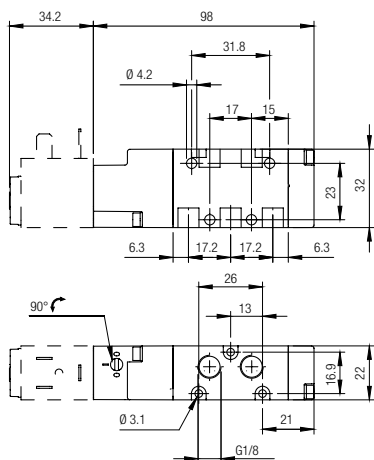
**Monostabile con ritorno a molla** - Monostable spring return - Monostabil mit Federrückstellung - Monostable à rappel par ressort - Monoestable con retorno muelle - Monoestável com retorno por mola

**Ritorno pneumatico** - Pneumatic return - Pneumatische Rückhubsperr - Retour pneumatique - Retorno neumático

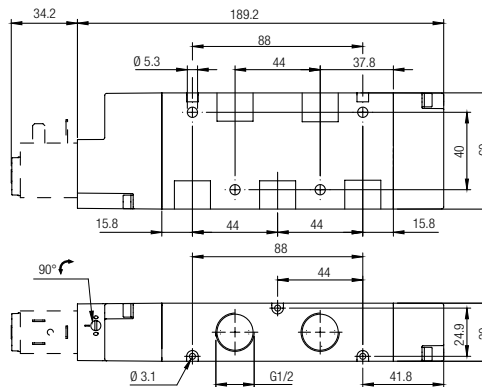
<b>01V S5 5 00 02</b>	5/2	1/8	1
<b>01V S5 5 00 03</b>	5/2	1/4	1

**Ritorno pneumatico + molla** - Spring Pneumatic return - Pneumatische Rückhubsperr federbelastete - Retour pneumatique à ressort - Retorno neumático de resorte - Retorno pneumático de mola

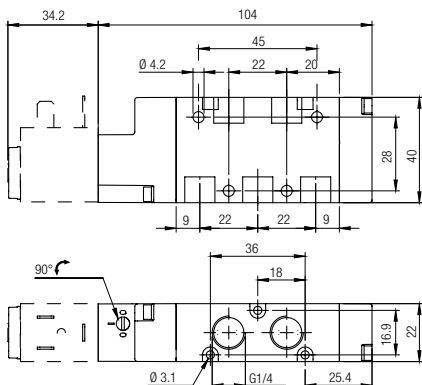
**01V S0 5 00 02 01V S4 5 00 02 01V S5 5 00 02**



**01V S0 5 00 05**



**01V S0 5 00 03 01V S4 5 00 03 01V S5 5 00 03**



**5/2 Vie** - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

**BISTABILE**

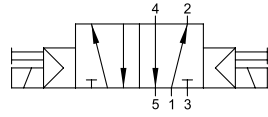
TWO STABLE POSITIONS

BISTABIL

BISTABLE

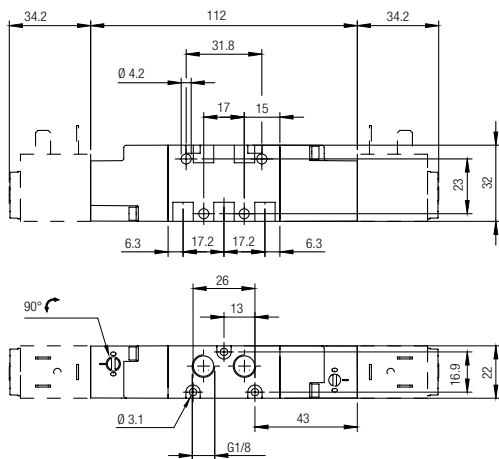
BIESTABLE

BIESTÁVEL

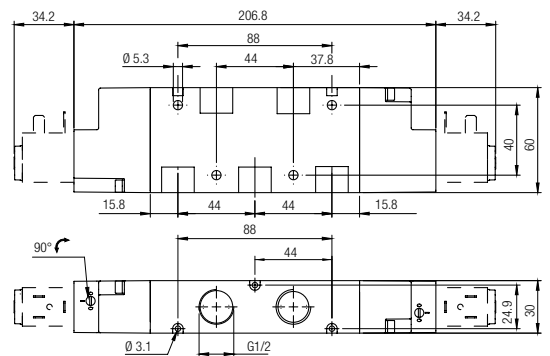


Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	Pack.
<b>01V S1 5 00 02</b>	5/2	1/8	1
<b>01V S1 5 00 03</b>	5/2	1/4	1
<b>01V S1 5 00 05</b>	5/2	1/2	1

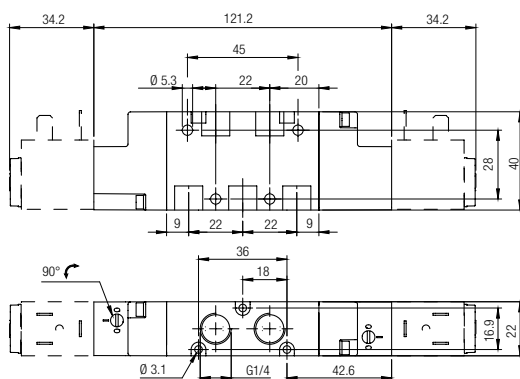
**01V S1 5 00 02**



**01V S1 5 00 05**



**01V S1 5 00 03**



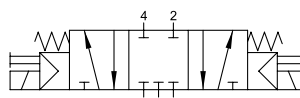
**5/3 Vie** - Ways - Wege - Voies - Vías - Vias

**MONOSTABILE CON RITORNO A MOLLA**

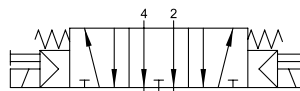
MONOSTABLE SPRING RETURN  
 MONOSTABIL MIT FEDERRÜCKSTELLUNG  
 MONOSTABLE À RAPPEL PAR RESSORT  
 MONOESTABLE CON RETORNO POR MUELLE  
 MONOESTÁVEL COM RETORNO POR MOLA



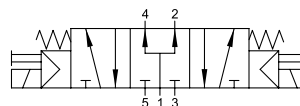
Codice Code Nummer Code Código Código	Vie Ways Wege Voies Vías Vias	Funzione Function Funktion Función Función Funções	Misura Size Größe Dimension Medida Tamanho	Pack.
01V S0 7 CC 02	5/3	CC	1/8	1
01V S0 7 CC 03	5/3	CC	1/4	1
01V S0 7 CC 05	5/3	CC	1/2	1
01V S0 7 OC 02	5/3	OC	1/8	1
01V S0 7 OC 03	5/3	OC	1/4	1
01V S0 7 OC 05	5/3	OC	1/2	1
01V S0 7 PC 02	5/3	PC	1/8	1
01V S0 7 PC 03	5/3	PC	1/4	1
01V S0 7 PC 05	5/3	PC	1/2	1



CC

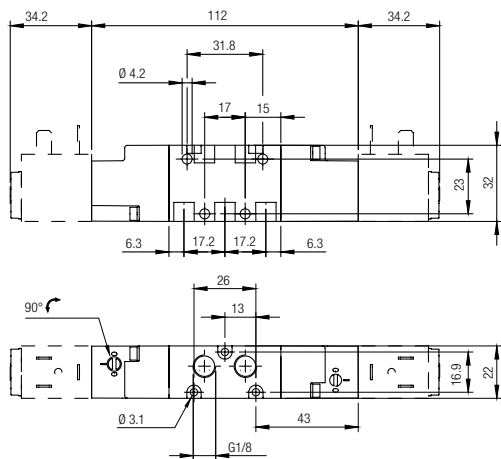


OC

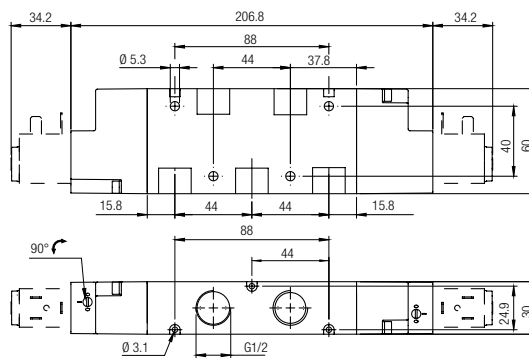


PC

01V S0 7 CC 02 01V S0 7 OC 02 01V S0 7 PC 02



01V S0 7 CC 05 01V S0 7 OC 05 01V S0 7 PC 05



01V S0 7 CC 03 01V S0 7 OC 03 01V S0 7 PC 03

